

آشنایی با خطمشی حریم خصوصی (Privacy Policy)

هدف از این خطمشی چیست؟

Volleyball BC برای ارائه برنامه‌ها و خدمات خود، برخی اطلاعات شخصی افرادی را که در فعالیت‌های مشارکت دارند، جمع‌آوری می‌کند، به کار می‌برد و به اشتراک می‌گذارد. این خطمشی توضیح می‌دهد که Volleyball BC چگونه از این اطلاعات محافظت می‌کند و حقوق شما چیست.

حفاظت از اطلاعات شخصی یکی از مهم‌ترین اولویت‌های Volleyball BC است. Volleyball BC متعهد است اطلاعات شخصی شما را دقیق، محرمانه و ایمن نگه دارد، و شما می‌توانید درخواست کنید اطلاعات خود را ببینید و اصلاح کنید.

این خطمشی از «قانون حفاظت از اطلاعات شخصی» (Personal Information Protection Act) استان بریتیش کلمبیا، که به اختصار «PIPA» نامیده می‌شود، پیروی می‌کند. PIPA قانونی استانی است که قواعد مربوط به نحوه جمع‌آوری، استفاده و به اشتراک‌گذاری اطلاعات شخصی توسط سازمان‌هایی مانند Volleyball BC را تعیین می‌کند. این قانون میان حق شما برای حفاظت از اطلاعات شخصی‌تان و نیاز سازمان به استفاده از آن برای اهدافی که یک فرد معقول آن‌ها را مناسب می‌داند، توازن برقرار می‌کند.

این خطمشی شامل چه کسانی می‌شود؟

این خطمشی از اطلاعات شخصی همه افرادی که در فعالیت‌های Volleyball BC مشارکت دارند، از جمله اعضا، مربیان، داوران، کارکنان و داوطلبان، محافظت می‌کند.

اشخاص و سازمان‌های زیر باید از این خطمشی پیروی کنند:

- Volleyball BC و همه کارکنان، پیمانکاران و داوطلبان آن
- هر شخص ثالثی که اطلاعات شخصی یا حساس مربوط به اعضا و شرکت‌کنندگان Volleyball BC را مدیریت می‌کند یا به آن دسترسی دارد
- هر ارائه‌دهنده خدماتی که برای Volleyball BC اطلاعات شخصی را جمع‌آوری می‌کند، به کار می‌برد یا به اشتراک می‌گذارد

اطلاعات شخصی چیست؟

«اطلاعات شخصی» اطلاعاتی درباره فردی است که هویت او قابل‌شناسایی است. این اطلاعات شامل موارد زیر است:

- نام
- جنسیت و گرایش جنسیتی
- نژاد
- سن
- اطلاعات مربوط به سلامت و وضعیت جسمانی
- نشانی و سایر اطلاعات تماس
- جزئیات عضویت، مانند وضعیت عضویت و باشگاهی که فرد به آن وابسته است

اطلاعات تماس کاری، اطلاعات شخصی نیست. این اطلاعات برای تماس با فرد در محل کار به کار می‌رود، مانند نام، عنوان شغلی، شماره تلفن کاری، نشانی کاری، ایمیل کاری یا شماره فکس کاری او.

چرا Volleyball BC اطلاعات شخصی را جمع‌آوری می‌کند؟

Volleyball BC پیش از جمع‌آوری اطلاعات شخصی شما یا در زمان جمع‌آوری آن، به صورت شفاهی یا کتبی به شما خواهد گفت که چرا این اطلاعات را جمع‌آوری می‌کند. اگر دلیل آن روشن باشد و شما خودتان تصمیم بگیرید اطلاعاتتان را به همان دلیل ارائه دهید، لازم نیست Volleyball BC این کار را انجام دهد.

Volleyball BC تنها آن دسته از اطلاعات شخصی را جمع‌آوری می‌کند که برای موارد زیر به آن نیاز دارد:

- ایجاد و حفظ رابطه‌ای مسئولانه با اعضای خود، و ارائه خدمات مستمر به همه بخش‌های والیبال در بریتیش کلمبیا

- کمک به باشگاه‌ها و اماکن ورزشی برای ارائه برنامه‌ها و خدمات محلی
- کمک به Volleyball Canada برای ارائه برنامه‌ها و خدمات ملی و بین‌المللی
- مدیریت و توسعه عملیات Volleyball BC و برنامه‌ریزی برای رشد آینده
- استخدام افراد یا عقد قرارداد با آنان، و ارائه خدمات منابع انسانی، حقوق و دستمزد و مزایا
- توسعه، بهبود، بازاریابی و ارائه برنامه‌ها، کالاها و خدمات
- پشتیبانی و بهبود استفاده از وبسایت‌ها و اپلیکیشن‌های Volleyball BC
- تماس با افراد برای اطلاع‌رسانی به اعضا و جمع‌آوری کمک‌های مالی
- پردازش، به اشتراک‌گذاری و اعلام عمومی تصمیم‌های انضباطی و تصمیم‌های تجدیدنظر مربوط به یک فرد، حسب مورد با Volleyball Canada، باشگاه‌های عضو و/یا سایر سازمان‌های ورزشی
- کمک به وصول مبالغی که فرد در حساب خود بدهکار است
- پیشگیری از کلاهبرداری علیه آن فرد یا Volleyball BC
- استفاده از ابزارهای تأییدشده هوش مصنوعی (AI) و خودکارسازی برای پشتیبانی از امور اداری، خدمات مشتریان، ارتباطات، تحلیل داده‌ها و ارائه خدمات. Volleyball BC هنگامی که اطلاعات شخصی با این ابزارها پردازش می‌شود، تدابیر حفاظتی معقول و نظارت انسانی را برقرار خواهد کرد.
- رعایت الزامات قانونی و مقرراتی

آیا لازم است رضایت خود را اعلام کنم؟

- Volleyball BC پیش از جمع‌آوری، استفاده یا به اشتراک‌گذاری اطلاعات شخصی شما، از شما رضایت (اجازه) خواهد گرفت، مگر در موارد محدودی که در ادامه فهرست شده‌اند.
- رضایت را می‌توان به صورت شفاهی، کتبی یا الکترونیکی اعلام کرد، و ممکن است یک نماینده مجاز Volleyball BC آن را دریافت کند.
- برخی افراد نمی‌توانند خودشان رضایت دهند: افراد زیر سن قانونی، افرادی که به شدت بیمار هستند، و افرادی که از نظر ذهنی ناتوان هستند (از نظر ذهنی قادر به تصمیم‌گیری برای خود نیستند). برای این افراد، رضایت را والد، سرپرست قانونی یا شخص دارای وکالت‌نامه (کسی که به طور قانونی برای تصمیم‌گیری از طرف آنان تعیین شده است) خواهد داد.
- گاهی رضایت «ضمنی» است (یعنی بدون اینکه بیان شود، فهمیده می‌شود). این زمانی رخ می‌دهد که دلیل جمع‌آوری، استفاده یا به اشتراک‌گذاری اطلاعات روشن باشد و شما خودتان تصمیم بگیرید اطلاعاتتان را به همان دلیل ارائه دهید.
- رضایت ممکن است برای ارسال‌های پستی، بازاریابی خدمات یا محصولات جدید، جمع‌آوری کمک‌های مالی، یا طرح‌های مبتنی بر هوش مصنوعی نیز ضمنی باشد. این در صورتی است که درباره این نوع استفاده به شما اطلاع داده شود، فرصتی معقول برای انصراف (یعنی «نه» گفتن) به شما داده شود، و شما انصراف ندهید.

آیا می‌توانم رضایت خود را پس بگیرم؟

به جز در برخی موارد، می‌توانید از دادن رضایت به Volleyball BC برای استفاده از اطلاعات شخصی‌تان به شیوه‌های خاص خودداری کنید یا رضایت خود را پس بگیرید. این استثنای شامل زمانی است که این اطلاعات برای ارائه یک خدمت یا محصول لازم باشد، یا زمانی که پس گرفتن رضایت مانع از انجام یک تعهد قانونی توسط Volleyball BC شود.

خودداری از دادن رضایت یا پس گرفتن آن ممکن است توانایی Volleyball BC را برای ارائه یک خدمت یا محصول خاص محدود کند. در این صورت، Volleyball BC وضعیت را برای شما توضیح خواهد داد تا به شما در تصمیم‌گیری کمک کند.

Volleyball BC در چه مواردی می‌تواند بدون رضایت من اطلاعاتم را جمع‌آوری کند، به کار برد یا به اشتراک بگذارد؟

در این موارد محدود:

- زمانی که قانون اجازه دهد یا الزام کند
- در شرایط اضطراری که جان، سلامت یا امنیت فردی یک شخص را تهدید کند
- زمانی که بر اساس قانون، آن اطلاعات در دسترس عموم تلقی شود (برای مثال، در دفترچه تلفن منتشر شده باشد)
- زمانی که Volleyball BC به مشاوره حقوقی از یک وکیل نیاز داشته باشد

- برای وصول یک بدهی
- برای محافظت از Volleyball BC در برابر کلاهبرداری
- برای بررسی نقض یک توافق یا نقض قانون، که رخ داده است یا ممکن است رخ دهد

Volleyball BC همچنین ممکن است اطلاعات شخصی شما را به اشتراک بگذارد:

- با شخصی که به تشخیص معقول Volleyball BC، به عنوان نماینده شما آن را درخواست می‌کند و از نظر قانونی موظف است در جهت بهترین منافع شما عمل کند
- با یک مرجع رسمی دولتی (یا نماینده آن)، اگر به نظر برسد خطری فوری جان یا اموال را تهدید می‌کند. Volleyball BC باید به‌طور معقول تشخیص دهد که به اشتراک گذاشتن اطلاعات می‌تواند از آن خطر جلوگیری کند یا آن را کاهش دهد.

Volleyball BC چگونه از اطلاعات من استفاده می‌کند و آن را به اشتراک می‌گذارد؟

- تنها در مواردی که برای اهداف Volleyball BC لازم باشد، از جمله اهدافی که در بالا فهرست شده‌اند، یا اهداف دیگری که هنگام جمع‌آوری اطلاعات برای شما توضیح داده شده است.
- نه برای هیچ هدف اضافی دیگری، مگر اینکه Volleyball BC رضایت شما را بگیرد.
- Volleyball BC فهرست اعضا یا مشتریان یا اطلاعات شخصی را بدون رضایت صریح شما به طرف‌های دیگر نخواهد فروخت.
- Volleyball BC ممکن است اطلاعات شخصی را با اشخاص ثالثی که برای انجام کاری برای این سازمان به کار گرفته شده‌اند، به اشتراک بگذارد. برای مثال، ممکن است آنان اطلاعاتی را برای اعضا پست کنند، اطلاعات را با ابزارهای هوش مصنوعی یا ابزارهای ابری پردازش کنند، یا برخی رویدادها را برگزار کنند. Volleyball BC تنها اطلاعاتی را که آنان برای انجام آن کار نیاز دارند، به اشتراک خواهد گذاشت.
- همه ارائه‌دهندگان خدمات باید اطلاعات شخصی را محرمانه نگه دارند و با همان تدابیر حفاظتی که Volleyball BC به کار می‌برد، از آن محافظت کنند. آنان باید تنها برای هدفی که اطلاعات به خاطر آن در اختیارشان قرار گرفته است از آن استفاده کنند، و نباید آن را در اختیار دیگران قرار دهند تا برای مقاصد خودشان از آن استفاده کنند.
- اطلاعات شخصی شما ممکن است گاهی خارج از کانادا ذخیره یا پردازش شود. در این صورت، ممکن است تابع قوانین آن کشورها باشد.

Volleyball BC اطلاعات من را چه مدت نگه می‌دارد؟

- گاهی Volleyball BC از اطلاعات شخصی شما برای گرفتن تصمیمی استفاده می‌کند که مستقیماً بر شما اثر می‌گذارد. در این صورت، آن اطلاعات را دست‌کم یک سال نگه خواهد داشت تا فرصتی معقول داشته باشید که درخواست کنید آن را ببینید.
- در همه موارد، Volleyball BC اطلاعات شخصی را تنها تا زمانی نگه می‌دارد که برای اهدافی که به خاطر آن‌ها جمع‌آوری شده است، یا برای یک هدف حقوقی یا کاری، لازم باشد.

Volleyball BC چگونه دقت اطلاعات من را حفظ می‌کند؟

- Volleyball BC تلاش‌های معقولی انجام می‌دهد تا اطلاعات شخصی، در مواردی که ممکن است برای تصمیم‌گیری درباره شما به کار رود یا با سازمان دیگری به اشتراک گذاشته شود، دقیق و کامل باشد.
- می‌توانید از Volleyball BC بخواهید اطلاعات شخصی شما را اصلاح کند. درخواست شما باید به صورت کتبی خطاب به مسئول حریم خصوصی (به اطلاعات تماس در ادامه مراجعه کنید) باشد و جزئیات کافی برای شناسایی اطلاعات و اصلاحی که می‌خواهید را در بر داشته باشد.
- اگر نادرست یا ناقص بودن اطلاعات نشان داده شود، Volleyball BC آن را اصلاح خواهد کرد. همچنین اطلاعات اصلاح‌شده را برای هر سازمانی که در یک سال گذشته اطلاعات را با آن به اشتراک گذاشته است، ارسال خواهد کرد. اگر اصلاح انجام نشود، Volleyball BC درخواست شما را در پرونده‌تان ثبت خواهد کرد.

Volleyball BC چگونه امنیت اطلاعات من را حفظ می‌کند؟

- Volleyball BC از اطلاعات شخصی در برابر دسترسی، جمع‌آوری، استفاده، به اشتراک‌گذاری، کپی، تغییر یا امحای بدون مجوز محافظت می‌کند. این سازمان از تدابیری استفاده می‌کند که با رویه‌های رایج در این صنعت سازگار است، از جمله:
- **تدابیر فیزیکی**، مانند کمد‌های بایگانی قفل‌دار و محدود کردن دسترسی به دفاتر و اماکن

- **تدابیر سازمانی**، مانند مجوزهای امنیتی برای کارکنان و دسترسی بر اساس «نیاز به دانستن»
- **تدابیر فناوری**، مانند گذرواژه‌ها، رمزگذاری و نرم‌افزار تشخیص نفوذ

ارائه‌دهندگان خدماتی که برای Volleyball BC کار می‌کنند باید همین سطح از امنیت را فراهم کنند. هنگامی که اطلاعات شخصی از بین برده می‌شود، Volleyball BC این کار را به شکلی ایمن انجام می‌دهد، برای مثال با خرد کردن اسناد کاغذی و حذف یا ناشناس‌سازی اطلاعات الکترونیکی. Volleyball BC همگام با تغییرات فناوری، خطمشی‌ها و کنترل‌های امنیتی خود را همچنان بازبینی و به‌روزرسانی خواهد کرد.

آیا می‌توانم اطلاعاتی را که Volleyball BC درباره من دارد ببینم؟

بله. شما حق دارید به اطلاعات شخصی خود دسترسی داشته باشید، به‌جز در موارد استثنایی محدودی که قانون اجازه می‌دهد. برای مثال، ممکن است Volleyball BC نتواند این اطلاعات را در اختیار شما قرار دهد:

- اطلاعاتی که شامل جزئیاتی درباره افراد دیگر است
- اطلاعاتی که به دلایل حقوقی، امنیتی یا تجاری قابل اشتراک‌گذاری نیست
- اطلاعاتی که تحت امتیاز محرمانگی وکیل و موکل (ارتباطات خصوصی میان وکیل و موکل) حفاظت می‌شود

برای درخواست اطلاعات خود:

- درخواست خود را به‌صورت کتبی، همراه با جزئیات کافی برای شناسایی اطلاعات مورد نظر، برای مسئول حریم خصوصی (به اطلاعات تماس در ادامه مراجعه کنید) ارسال کنید.
- اگر درخواست کنید، Volleyball BC همچنین به شما خواهد گفت که اطلاعات شخصی شما را چگونه به کار می‌برد و، در صورت وجود، این اطلاعات با چه کسانی به اشتراک گذاشته شده است.
- Volleyball BC ظرف ۳۰ روز کاری (دوشنبه تا جمعه)، یعنی روزهای کاری بدون احتساب آخر هفته‌ها و روزهای تعطیل، اطلاعات را در اختیار شما قرار خواهد داد، یا به‌صورت کتبی به شما اطلاع خواهد داد که به زمان بیشتری نیاز دارد.
- ممکن است هزینه اندکی دریافت شود. در این صورت، Volleyball BC ابتدا مبلغ هزینه را به شما اعلام خواهد کرد و از شما خواهد پرسید که آیا می‌خواهید درخواست خود را ادامه دهید.

اگر نقض حریم خصوصی رخ دهد، چه اتفاقی می‌افتد؟

«نقض حریم خصوصی» زمانی رخ می‌دهد که بدون مجوز به اطلاعات شخصی دسترسی پیدا شود، یا این اطلاعات بدون مجوز جمع‌آوری، استفاده، به اشتراک گذاشته، کپی، تغییر داده یا امحا شود.

- Volleyball BC اقدامات معقولی برای پیشگیری از نقض حریم خصوصی، شناسایی آن و واکنش به آن انجام خواهد داد.
- هنگامی که Volleyball BC از یک مورد نقض مطلع شود، به‌سرعت ارزیابی خواهد کرد که آیا این نقض، خطر واقعی آسیب قابل‌توجه را برای هر یک از افرادی که تحت تأثیر آن قرار گرفته‌اند ایجاد می‌کند یا خیر. این سازمان مواردی مانند میزان حساسیت اطلاعات و احتمال اینکه از اطلاعات سوءاستفاده شده باشد یا سوءاستفاده شود را در نظر خواهد گرفت.
- اگر خطر واقعی آسیب قابل‌توجه وجود داشته باشد، Volleyball BC هرچه زودتر، تا جایی که به‌طور معقول امکان‌پذیر باشد:

- به «دفتر کمیسر اطلاعات و حریم خصوصی بریتیش کلمبیا» (Office of the Information and Privacy Commissioner for British Columbia)، یعنی دفتر مستقلی که بر اجرای قانون حریم خصوصی در بریتیش کلمبیا نظارت می‌کند، اطلاع خواهد داد

- به افرادی که تحت تأثیر قرار گرفته‌اند اطلاع خواهد داد و اطلاعات کافی در اختیارشان قرار خواهد داد تا بفهمند این نقض چه معنایی برای آنان دارد و، در صورت امکان، برای کاهش خطر آسیب اقداماتی انجام دهند

- Volleyball BC از هر مورد نقض حریم خصوصی، از جمله مواردی که خطر واقعی آسیب قابل‌توجه ایجاد نمی‌کنند، سابقه‌ای نگه می‌دارد. این سازمان در صورت درخواست، این سوابق را در اختیار «دفتر کمیسر اطلاعات و حریم خصوصی» قرار خواهد داد.
- هر ارائه‌دهنده خدماتی که اطلاعات شخصی را برای Volleyball BC مدیریت می‌کند، باید مسئول حریم خصوصی Volleyball BC را فوراً (بدون تأخیر غیرموجه) از هرگونه نقض حریم خصوصی مطلع کند.

برای طرح پرسش یا شکایت با چه کسی می‌توانم تماس بگیرم؟

«مسئول تعیین‌شده حریم خصوصی» Volleyball BC مسئول اطمینان از رعایت این خط‌مشی و همه قوانین حریم خصوصی توسط Volleyball BC است. لطفاً هرگونه شکایت، نگرانی یا پرسش خود را به‌صورت کتبی به نشانی زیر ارسال کنید:

مسئول حریم خصوصی (از طریق مدیر عملیات)

Volleyball BC

Harry Jerome Sports Centre

7564 Barnet Highway

Burnaby, BC V5A 1E7

تلفن: 291-2007 (604)

درخواست‌های مربوط به دیدن یا اصلاح اطلاعات شما باید به‌صورت کتبی برای مسئول حریم خصوصی ارسال شود. پرسش‌های کلی درباره این خط‌مشی را می‌توان برای مدیرعامل Volleyball BC نیز ارسال کرد:

• ایمیل: ceo@volleyballbc.org

توجه: این سند برای توضیح «خط‌مشی حریم خصوصی» Volleyball BC تهیه شده است. ممکن است جزئیاتی در خط‌مشی وجود داشته باشد که در این سند نیامده است. در صورت هرگونه تفاوت میان این دو سند، مفاد «خط‌مشی حریم خصوصی» اولویت دارد.

این سند ترجمه‌ای از نسخه انگلیسی آن است. در صورت هرگونه تفاوت در معنا، نسخه انگلیسی معتبر است.